Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
C serija

C/2025/6441

2025 11 27

Pagal Reglamento (ES) 2022/2560 10 straipsnio 3 dalies d punktą teikiamas trumpas pranešimas apie išsamaus tyrimo inicijavimą byloje FSP.103117

(C/2025/6441)

Remdamasi preliminarios peržiūros rezultatais Komisija nustatė esant pakankamai požymių, kad įmonei „Portugal CRRC Tangshan Rolling Stock Unipessoal LDA“ (toliau – „Portugal CRRC“), dalyvaujančiai konsorciumo „Mota-Engil Engenharia e Construção, S.A.“ (toliau – konsorciumo vadovas) pateiktame pasiūlyme toliau aprašytoje viešųjų pirkimų procedūroje, suteikta vidaus rinką iškraipanti užsienio subsidija, ir 2025 m. lapkričio 4 d. pagal Reglamento (ES) 2022/2560 ([1]) (toliau – Užsienio subsidijų reglamentas) 10 straipsnio 3 dalį priėmė sprendimą pradėti išsamų tyrimą minėtoje byloje. Išsamaus tyrimo dėl viešųjų pirkimų procedūros, apie kurią pranešta, inicijavimas nedaro poveikio galutiniam sprendimui šioje byloje.

1. Viešųjų pirkimų procedūra

2025 m. balandžio 17 d. įmonė „Metropolitano de Lisboa E.P.E.“ (toliau – perkantysis subjektas) pradėjo atvirą viešųjų pirkimų procedūrą dėl projekto „Lisabonos metro violetinės linijos projektavimas ir statybos darbai ir vagonų bei techninės priežiūros darbų pirkimas“ (*Design and construction, acquisition of vehicles and maintenance services of the Violet Line of the Lisbon Metro*), Nr. 253046-2025 ([2]), kurio numatoma vertė 600 mln. EUR ([3]) (toliau – procedūra).

Svetainėje „Vortal“ ([4]) paskelbtuose pirkimo dokumentuose nurodoma bazinė kaina, o ne numatoma vertė, ir nustatoma papildoma 60 mln. EUR riba riedmenų tiekimui ir techninei priežiūrai. Dalyvius, kurie viršijo pasiūlymo reikalavimuose nustatytas bazines kainas, perkantysis subjektas galėjo pašalinti.

Pasiūlymus buvo galima teikti iki 2025 m. liepos 14 d.; perkantysis subjektas iki to termino gavo keturis pasiūlymus.

2025 m. rugsėjo 5 d. Komisija buvo informuota apie procedūrą. Komisija paragino perkantįjį subjektą paprašyti dalyvių pateikti savo pranešimus arba deklaracijas pagal Užsienio prekybos reglamento 29 straipsnio 1 dalį, jei laikomasi to reglamento 28 straipsnio 1 dalies a punkte nustatytos ribos ir sutartis dar nepaskirta.

2025 m. spalio 9 d. viešųjų pirkimų procedūroje dalyvaujantys ekonominės veiklos vykdytojai pateikė Komisijai pranešimus pagal Užsienio prekybos reglamento 29 straipsnio 1 dalį. Visi įmonės „Mota-Engil“ vadovaujamame konsorciume dalyvaujantys ekonominės veiklos vykdytojai pateikė pranešimus dėl viešųjų pirkimų, vykdomų pagal Užsienio subsidijų reglamentą. „Portugal CRRC“, kaip viena iš pagrindinių konsorciumo subrangovų, pateikė deklaraciją.

2. Konsorciumo vadovas ir užsienio finansiniai įnašai, apie kuriuos pranešta

„Portugal CRRC Tangshan Rolling Stock Unipessoal LDA“ atlieka savo tiesioginės kontroliuojančiosios bendrovės „CRRC Tangshan Co., Ltd.“ vietos administracijos ir pardavimo atstovavimo Portugalijoje funkcijas veiklai Europoje vykdyti, visų pirma dalyvaudama didelio masto viešųjų pirkimų procedūrose, pavyzdžiui, Lisabonoje ir Porte.

„CRRC Tangshan Co., Ltd.“ yra visiškai priklausoma bendrovės „CRRC Group Corporation Ltd.“ (toliau – „CRRC“), kurios didžiąją dalį valdo valstybė ir prižiūri Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) Valstybės tarybos Valstybės turto priežiūros ir administravimo komisija (toliau – SASAC), patronuojamoji bendrovė.

„Portugal CRRC“ nedeklaravo jokių užsienio finansinių įnašų ir nurodė, kad šiame konkurse ji save laiko ne ekonominės veiklos vykdytoja, o tik tiekėja konsorciumui, kuriam vadovauja konsorciumo vadovas. Ji taip pat nurodė, kad pateikė informaciją „*šia forma tik informaciniais tikslais ir tik apie savo veiklą*“.

Tačiau pagal Užsienio subsidijų reglamento 29 straipsnio 5 dalį ir 54 konstatuojamąją dalį Komisija mano, kad „Portugal CRRC“ yra pagrindinė subrangovė, kaip tai suprantama Užsienio subsidijų reglamente, nes ji užtikrina pagrindinius sutarties vykdymo elementus, visų pirma riedmenų tiekimą ir jų techninę priežiūrą, o jie yra privalomi procedūros pasiūlymo elementai.

([1]) 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/2560 dėl vidaus rinką iškraipančių užsienio subsidijų (OL L 330, 2022 12 23, p. 1).
([2]) https://ted.europa.eu/en/notice/-/detail/253046-2025.
([3]) Pakoreguota pranešimu apie koregavimą, paskelbtu 2025 m. gegužės 19 d. 322169-2025 – Konkursas – TED.
([4]) https://diariodarepublica.pt/dr/detalhe/anuncio-procedimento/13134-2025-918575399.

3. **Užsienio subsidijų buvimo požymiai**

Remdamasi šiuo metu turima informacija ir atsižvelgdama į tai, kad „Portugal CRRC“ ir jos tiesioginė kontroliuojančioji bendrovė yra įtrauktos į jos netiesiogiai kontroliuojančiosios bendrovės „CRRC“ konsoliduotąsias finansines ataskaitas, Komisija mano, kad yra pakankamai požymių, jog užsienio subsidijos bendrovei „Portugal CRRC“ buvo netiesiogiai suteiktos, kaip apibrėžta Užsienio subsidijų reglamento 3 straipsnyje:

— prekių tiekimas ir paslaugų teikimas pagal viešųjų pirkimų sutartis, KLR skirtas „CRRC Tangshan Co., Ltd.“ ir „CRRC“ priklausantiems subjektams, kurių vertė per trejus metus iki pranešimo galėjo būti didesnė nei 36 mlrd. EUR. Remdamasi šiuo metu turima informacija Komisija negali nustatyti, ar šios viešosios sutartys buvo skirtos konkurencinio, skaidraus ir nediskriminacinio konkurso tvarka, todėl ji negali atmesti galimybės, kad dėl jų „CRRC“ gavo tiesioginės konkrečios naudos, o „Portugal CRRC“ – netiesioginės konkrečios naudos;

— pervestos lėšos valstybės dotacijų, kurias KLR suteikė „CRRC“ per trejus metus iki pranešimo ir kurių vertė siekė apytikriai 471 mln. EUR, forma, o tai suteikė „CRRC“ tiesioginę konkrečią naudą, taigi ir netiesioginę konkrečią naudą „Portugal CRRC“;

— pajamos, negautos dėl to, kad trejus metus iki pranešimo KLR įmonėms rezidentėms nepertraukiamai taikė 10 procentinių punktų sumažintą įmonių pelno mokesčio tarifą, kuris paprastai yra 25 proc., o tai suteikė „CRRC“ tiesioginę konkrečią naudą, taigi ir netiesioginę konkrečią naudą „Portugal CRRC“.

4. **Vidaus rinkos iškraipymo požymis**

Remdamasi šiuo metu turima informacija Komisija mano esant pakankamai požymių, kaip apibrėžta Užsienio subsidijų reglamento 10 straipsnio 3 dalyje, kad 3 skirsnyje nurodytos galimos užsienio subsidijos gali pagerinti įmonės „Portugal CRRC“, taigi ir konsorciumo vadovo konkurencinę padėtį vidaus rinkoje ir taip faktiškai arba potencialiai neigiamai paveikti konkurenciją vidaus rinkoje, kaip apibrėžta Užsienio subsidijų reglamento 4 straipsnyje, nes tai konsorciumui leistų pateikti su atitinkamais darbais, prekėmis ar paslaugomis susijusį pasiūlymą, kuris būtų nepagrįstai palankus.

Be to, Komisija taip pat mano, kad 3 skirsnyje nurodytoms galimoms užsienio subsidijoms gali būti taikomas Užsienio subsidijų reglamento 5 straipsnio 1 dalies e punktas, vadinasi jos dėl savo pobūdžio, labiausiai tikėtina, iškreips vidaus rinką.

Bendra preliminariai nustatytų užsienio subsidijų suma daug kartų viršija konsorciumo pasiūlymo ir įmonei „Portugal CRRC“ tenkančios jo dalies vertę.

5. **Išvada**

Atsižvelgdama į bendrą galimų užsienio subsidijų sumą ir turimą informaciją apie įmonės „Portugal CRRC“ pasiūlymą, Komisija, remdamasi savo preliminariai nustatytų finansinių įnašų preliminaria peržiūra, nustatė esant pakankamai požymių, kad pranešančiosioms šalims, visų pirma „Portugal CRRC“, buvo suteiktos užsienio subsidijos, kurios gali iškreipti vidaus rinką, kaip apibrėžta Užsienio subsidijų reglamento 4 straipsnyje, 5 straipsnio 1 dalies e punkte ir 27 straipsnyje.

Todėl Komisija nusprendė pradėti išsamų tyrimą pagal Užsienio subsidijų reglamento 10 straipsnio 3 dalį ir 30 straipsnio 1 dalį.

6. **Kvietimas teikti pastabas**

Pagal Užsienio subsidijų reglamento 10 straipsnio 3 dalies d punktą ir 40 straipsnio 1 dalį ir Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/1441 (toliau – Užsienio subsidijų reglamento įgyvendinimo reglamentas) 8 straipsnio 1 dalį Komisija ragina visus fizinius ar juridinius asmenis, valstybes nares ir trečiąsias valstybes, suteikusias 3 skirsnyje nurodytas užsienio subsidijas, teikti pastabas. Pagal Užsienio subsidijų reglamento įgyvendinimo reglamento 8 straipsnio 3 dalį, jeigu raštu pateikiamų pastabų dalis yra konfidenciali, informaciją teikiantis asmuo tuo pat metu pateikia konfidencialų ir nekonfidencialų pateikiamos informacijos variantą.

Tinkamai pagrįstais atvejais pastabų teikėjai gali prašyti neatskleisti jų tapatybės. Anonimiškumas suteikiamas, jei prašyme nurodoma aiški pagrįsta priežastis.

Komisija pastabas turėtų gauti ne vėliau kaip per 10 darbo dienų nuo šio pranešimo paskelbimo dienos, kad procedūros metu į jas būtų visapusiškai atsižvelgiama. Pastabas galima siųsti Komisijai e. paštu grow-fsr-pp-notifications@ec.europa.eu su nuoroda FSP.103117.